



# РАСПОРЯЖЕНИЕ

## ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

### О подписании Договора между Российской Федерацией и Республикой Грузия о принципах межгосударственных отношений

1. Одобрить предварительно согласованный с Грузинской Стороной текст Договора между Российской Федерацией и Республикой Грузия о принципах межгосударственных отношений (прилагается).
2. Разрешить делегации Российской Федерации на переговорах с Республикой Грузия при окончательном согласовании вносить в текст Договора, в частности в его наименование, изменения непринципиального характера.
3. МИДу России совместно с Минобороны России и МВ России внести предложения об уровне и времени подписания Договора от имени Российской Федерации с учетом реального прогресса в деле урегулирования в Абхазии.

Президент  
Российской Федерации

Б.Ельцин

" 24 " августа 1993 года

№ 589-рп

# ВАСПРОЖЕНИЕ

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОДСОБКА

О заключении Договора  
на оказание услуг по разработке и проектированию  
электронных устройств и систем

1. Стороны признают необходимость заключения настоящего Договора в целях оказания услуг по разработке и проектированию электронных устройств и систем (далее - Услуги) и заключают настоящий Договор.

2. Предметом Договора является разработка и проектирование электронных устройств и систем (далее - Услуги) на условиях, определенных настоящим Договором, а также в соответствии с условиями, определенными в спецификациях и технических заданиях Заказчика.

3. Настоящий Договор заключается в соответствии с условиями, определенными в спецификациях и технических заданиях Заказчика, а также в соответствии с условиями, определенными в спецификациях и технических заданиях Заказчика.

*[Handwritten signature]*

В.В.В.В.

Получено  
Исполнитель

*[Handwritten signature]*

*[Large handwritten signature]*

11.02.2014

*[Handwritten signature]*  
11.02.2014

*[Handwritten signature]*

Исполнитель В.А.

201

**ДОГОВОР****между Российской Федерацией и Республикой Грузия  
о принципах межгосударственных отношений**

Российская Федерация и Республика Грузия,  
опираясь на исторически сложившиеся связи, многовековые  
традиции общения их народов,

считая, что развитие и укрепление отношений дружбы,  
добрососедства и взаимовыгодного равноправного сотрудничества  
отвечает национальным интересам обоих государств,

признавая целесообразность согласованных действий на  
международной арене в интересах укрепления мира, безопасности и  
стабильности в Европе и в мире,

преисполненные решимости построить на своих территориях  
демократические правовые государства,

стремясь всесторонне развивать отношения между двумя странами  
и придать им новое качество,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации  
Объединенных Наций,

договорились о нижеследующем:

**Статья 1**

Высокие Договаривающиеся Стороны строят свои отношения как  
дружественные государства. Они обязуются последовательно  
руководствоваться принципами взаимного уважения государственного  
суверенитета, территориальной целостности и нерушимости границ,

равноправия и права народов распоряжаться своей судьбой, невмешательства во внутренние дела друг друга, неприменения силы или угрозы силой, включая экономические и иные способы давления, мирного урегулирования споров, уважения прав человека и основных свобод, сотрудничества и добросовестного выполнения международных обязательств, а также другими общепризнанными нормами международного права.

## Статья 2

Высокие Договаривающиеся Стороны взаимодействуют в целях укрепления мира, повышения стабильности и безопасности как в глобальном, так и в региональном масштабе.

Они способствуют продолжению процесса разоружения, становлению и укреплению систем и институтов коллективной безопасности, усилению миротворческой роли Организации Объединенных Наций и Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, повышению эффективности региональных механизмов безопасности и сотрудничества. Стороны содействуют урегулированию региональных конфликтов и кризисных ситуаций, согласовывают свои позиции с целью осуществления в необходимых случаях скоординированных действий.

Высокие Договаривающиеся Стороны проводят на регулярной основе консультации по представляющим взаимный интерес вопросам, затрагиваемым в данной статье.

### Статья 3

Высокие Договаривающиеся Стороны признают неотъемлемое право друг друга принимать необходимые меры для охраны своих государственных границ, руководствуясь при этом принципами добрососедства и взаимного учета интересов.

Высокие Договаривающиеся Стороны, самостоятельно решая вопросы обеспечения национальной безопасности и оборонного строительства, выражают готовность заключать соглашения по отдельным областям военного сотрудничества, в том числе о временном пребывании воинских формирований Российской Федерации на территории Республики Грузия, а также об оказании содействия в создании вооруженных сил Республики Грузия, их оснащении и приобретении вооружений и военной техники и технологии без права передачи третьим странам иначе, как с согласия Российской Федерации.

Стороны отдельным соглашением определяют порядок использования средств контроля воздушного и космического пространства, а также других технических средств контроля.

### Статья 4

Высокие Договаривающиеся Стороны не будут участвовать в каких-либо союзах или блоках, направленных против любой из них.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон воздерживается от участия в каких-либо действиях или мероприятиях, направленных против другой Стороны, и от их поддержки и не допускает, чтобы ее территория была использована для подготовки или осуществления агрессии или

иных насильственных действий против другой Высокой Договаривающейся Стороны. Стороны предпринимают в этих целях все меры по пресечению попыток использования своей территории для создания диверсионных групп и наемных формирований и меры против засылки на территорию другой Стороны групп и формирований, ставящих своей целью свержение или изменение ее конституционного строя или нарушение ее территориальной целостности. Высокие Договаривающиеся Стороны не оказывают помощь третьим государствам при возникновении вооруженных конфликтов между этими государствами и другой Стороной.

**Статья 5**

В случае возникновения ситуации, создающей, по мнению одной из Высоких Договаривающихся Сторон, угрозу миру или нарушающей интересы ее безопасности, а также в случае совершения акта агрессии против любой из Сторон, Высокие Договаривающиеся Стороны приводят в действие механизм совместных консультаций с целью согласования своих позиций и принятия мер для устранения возникшей угрозы.

**Статья 6**

Высокие Договаривающиеся Стороны создадут путем заключения отдельных соглашений совместные комиссии, которые могут потребоваться для осуществления положений, содержащихся в статьях 2-5 настоящего Договора.

### Статья 7

Высокие Договаривающиеся Стороны гарантируют своим гражданам, независимо от их национальности, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, равные права и свободы.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон гарантирует всем лицам, проживающим на ее территории, гражданские, политические, социальные, экономические и культурные права и основные свободы в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, другими общепризнанными нормами международного права и обязательствами, принятыми в рамках Соперования по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также своим законодательством.

Высокие Договаривающиеся Стороны признают право каждой из них, при уважении государственного суверенитета другой Стороны, выступать в соответствии с настоящим Договором, Уставом Организации Объединенных Наций, другими общепризнанными нормами международного права и обязательствами, принятыми в рамках Соперования по безопасности и сотрудничеству в Европе, в защиту прав своих граждан, проживающих на территории другой Стороны. В этих целях Стороны заключают Консульскую конвенцию, Договор о правовой помощи по гражданским, семейным и уголовным делам и другие соглашения, необходимые для обеспечения защиты прав своих граждан.

### Статья 8

Высокие Договаривающиеся Стороны гарантируют лицам, проживающим на их территории, в соответствии с их свободным волеизъявлением, право выбора гражданства государства проживания или гражданства другой Стороны. Процедура приобретения гражданства

каждой из Высоких Договаривающихся Сторон регулируется ее законодательством.

### Статья 9

Высокие Договаривающиеся Стороны подтверждают, что уважение прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам как части общепризнанных прав человека, равно как и соблюдение ими своих обязательств по отношению к государству, наравне с остальными гражданами данной Стороны, является существенным фактором мира, справедливости, стабильности и демократии в Российской Федерации и Республике Грузия.

Стороны в соответствии с общепризнанными нормами международного права и обязательствами, принятыми в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе гарантируют право лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, полностью и эффективно осуществлять права человека и основные свободы и пользоваться ими без какой-либо дискриминации и в условиях полного равенства перед законом, а также свободно выражать, сохранять и развивать свою этническую, культурную, языковую или религиозную самобытность. Они создают условия для поощрения этой самобытности.

Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечивают права лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, на эффективное и адекватное их потребности участие в государственных делах.

### Статья 10

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются осуществлять на своей территории должные меры, включая принятие соответствующих законодательных актов, для предотвращения и пресечения любых



действий, которые представляют собой подстрекательство к насилию, угрозу или акты насилия против лиц или групп, основанные на национальной, расовой, этнической или религиозной нетерпимости, враждебности или ненависти, а также меры по защите их собственности.

### Статья 11

Высокие Договаривающиеся Стороны разработают комплекс мер по регулированию миграционных процессов. Они заключат отдельное соглашение по вопросам визового режима.

### Статья 12

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают равноправное и взаимовыгодное сотрудничество в экономике, содействуя формированию черноморского и общеевропейского рынков, общего экономического пространства.

Высокие Договаривающиеся Стороны соглашаются осуществлять торговые и иные экономические отношения на основе взаимной выгоды и воздерживаться от действий, могущих нанести ущерб друг другу.

В этих целях они заключат соответствующие соглашения.

Стороны сотрудничают и систематически обмениваются информацией в области экономических реформ, включая структурную, денежно-кредитную, валютную, ценовую, налоговую и таможенную политику.

Стороны взаимодействуют в различных международных экономических, финансовых и других организациях, оказывая поддержку друг другу во вступлении в те международные организации, соглашения

и конвенции, участником которых не является одна из Высоких Договаривающихся Сторон.

### Статья 13

Высокие Договаривающиеся Стороны содействуют развитию экономических, торговых, научно-технических отношений на уровнях: органов государственной власти и управления, органов территориального (муниципального) самоуправления, банков и финансовой системы, предприятий, объединений, организаций и учреждений, совместных предприятий и организаций, индивидуальных предпринимателей.

Высокие Договаривающиеся Стороны обмениваются информацией и заключают отдельные соглашения по конкретным вопросам торгово-экономического, научно-технического и других, форм сотрудничества, а также кредитно-денежной и ценовой политики.

Высокие Договаривающиеся Стороны заблаговременно информируют друг друга об экономических решениях, которые могут затрагивать права и законные интересы другой Стороны.

### Статья 14

Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечивают благоприятные экономические, финансовые и правовые условия для предпринимательской и иной хозяйственной деятельности предприятий, организаций и отдельных граждан другой Стороны, включая стимулирование и взаимную защиту их инвестиций. Стороны будут поощрять различные формы кооперации и прямых связей между

гражданами, предприятиями, фирмами и другими хозяйствующими субъектами обоих государств.

Они будут вести дело к заключению отдельного соглашения об избежании двойного налогообложения.

### Статья 15

Высокие Договаривающиеся Стороны на равноправной основе взаимодействуют в деле объединения усилий для оптимального развития базовых отраслей промышленности и отраслей агропромышленного комплекса.

Стороны соглашаются содействовать с учетом законодательства каждой из них и на условиях взаимной выгоды сохранению специализации предприятий в рамках сложившихся кооперированных отраслевых и межотраслевых связей, а также производственно-технологической кооперации между предприятиями по поставкам материалов, полуфабрикатов и комплектующих изделий.

Конкретные обязательства по этим вопросам будут приняты Сторонами на основе отдельных соглашений.

### Статья 16

Правовой режим государственного имущества, имущества юридических лиц и граждан одной Высокой Договаривающейся Стороны, находящегося на территории другой Высокой Договаривающейся Стороны, регулируется, если иное не предусмотрено соглашением между Сторонами, законодательством страны места

нахождения имущества с учетом общепризнанных норм международного права, относящихся к вопросам иммунитета государственного имущества.

Если одна из Высоких Договаривающихся Сторон заявляет о принадлежности ей находящегося на территории другой Высокой Договаривающейся Стороны имущества, на которое предъявляют претензии третьи лица или государства, то другая Сторона обязана принять все необходимые меры по охране и сохранению такого имущества до окончательного решения вопроса о его принадлежности и не вправе передать его кому-либо без определенно выраженного согласия первой Стороны.

Все иные вопросы отношений собственности, затрагивающие интересы Высоких Договаривающихся Сторон, подлежат урегулированию отдельными соглашениями.

### Статья 17

Высокие Договаривающиеся Стороны, являясь причерноморскими государствами, намерены тесно сотрудничать в рамках Стамбульской Декларации об экономическом сотрудничестве стран Черноморского региона от 25 июня 1992 года. Они готовы и далее развивать всестороннее сотрудничество в деле создания единого причерноморского экономического пространства, спасения и сохранения природной среды Черного моря, проведения морских и климатологических исследований, использования рекреационных возможностей и природных ресурсов Черного моря, развития судоходства и эксплуатации морских коммуникаций, портов и сооружений.

### Статья 18

Высокие Договаривающиеся Стороны сотрудничают на равноправной основе в деле развития систем транспортировки и использования нефти и природного газа, обеспечивают их бесперебойное и безопасное функционирование на своей территории, стремятся согласовывать нормы и правила по сооружению и эксплуатации объектов нефтяной и газовой промышленности.

### Статья 19

Высокие Договаривающиеся Стороны уделяют особое внимание развитию сотрудничества в областях освоения космического пространства, включая спутниковую связь и телекоммуникации, управления системами энергетики, транспорта, информатики и связи, способствуя сохранению, рациональному использованию и развитию сложившихся в этих областях комплексов и единых систем.

Стороны заключат отдельные соглашения по принципам сотрудничества и условиям взаимоотношений в перечисленных областях.

### Статья 20

Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечивают, с учетом положений статьи 11, беспрепятственный транзит пассажиров и грузов через морские, речные и воздушные порты, железнодорожную и автомобильную сеть своих стран, а также транзит через трубопроводы, расположенные на их территориях.

### Статья 21

Высокие Договаривающиеся Стороны придают приоритетное значение сотрудничеству в области сейсмологии, экологической безопасности, охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов. Действуя в соответствии с международными договорами, участниками которых они являются, Стороны оказывают друг другу помощь в ликвидации последствий стихийных бедствий, предотвращении загрязнения окружающей среды и обеспечении рационального и ресурсосберегающего природопользования, содействуют разработке и осуществлению совместных специальных природоохранных программ и проектов, особенно в экологически напряженных районах, стремятся к созданию всеобъемлющей международной системы экологической безопасности и взаимодействия.

### Статья 22

Высокие Договаривающиеся Стороны заинтересованы в активном сотрудничестве в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера, а также в совместных международных акциях, связанных с задачами гуманитарной помощи. Они заключат отдельные соглашения о сотрудничестве по этим вопросам.

### Статья 23

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в области образования, науки и техники, поощряя прямые связи между учебными заведениями, научно-исследовательскими и проектно-конструкторскими учреждениями, осуществление совместных программ и разработок, в особенности в приоритетных направлениях и в области передовых технологий.

Высокие Договаривающиеся Стороны взаимодействуют и создают благоприятные условия в деле подготовки кадров, обмена учеными, специалистами, аспирантами и студентами, взаимно признают дипломы об образовании, ученые звания и степени. Стороны заключают отдельное соглашение по вопросам науки и образования.

### Статья 24

Высокие Договаривающиеся Стороны принимают меры для обеспечения широкого и эффективного сотрудничества в области фундаментальных и прикладных научных исследований, использования достижений современной науки, техники и технологии. Стороны содействуют углублению тесных контактов на долговременной основе между их национальными академиями и научными центрами, поощряют осуществление общих программ и проектов, обмен учеными, исследователями, стажерами и практикантами. Они оказывают содействие созданию и деятельности совместных научных и научно-производственных коллективов.

Статья 25

Высокие Договаривающиеся Стороны оказывают содействие сотрудничеству и контактам в области культуры, искусства, туризма и спорта, содействуют свободным информационным обменам, доступу к достоверной информации. Они заключат отдельные соглашения по этим вопросам.

Стороны содействуют изучению русского языка в Республике Грузия и грузинского языка в Российской Федерации, в том числе в дошкольных учреждениях, учебных заведениях Сторон, поощряют распространение произведений литературы на языках соответственно Российской Федерации и Республики Грузия.

Высокие Договаривающиеся Стороны осуществляют сотрудничество в этих областях между правительственными и неправительственными организациями и учреждениями, частными организациями и лицами в реализации совместных проектов, деятельности культурных, научных и других фондов и ассоциаций. Стороны заключат соглашение об открытии культурных центров двух стран на территории друг друга.

Статья 26

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в социальной сфере, сфере трудовых отношений и в области здравоохранения, избегая при этом в соответствии с нормами международного права дискриминации граждан другой Стороны на своей территории. Они соглашаются в кратчайшие сроки урегулировать вопросы пенсионного обеспечения граждан одной Стороны, проживающих на территории другой.



Стороны заключат по этим и другим социальным вопросам отдельные соглашения.

#### Статья 27

Высокие Договаривающиеся Стороны осуществляют регулярный обмен информацией о разработке, принятии и применении в каждой из них правовых актов и объединяют усилия по участию в подготовке международно-правовых документов.

#### Статья 28

Высокие Договаривающиеся Стороны активно сотрудничают в соответствии с нормами международного права и своим законодательством в мероприятиях по борьбе с организованной, в том числе международной, преступностью и терроризмом, включая незаконные акты, направленные против безопасности гражданской авиации, морского судоходства и других видов транспорта, с захватами заложников, контрабандой, незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, с незаконным вывозом культурных ценностей.

Высокие Договаривающиеся Стороны заключат отдельные соглашения о сотрудничестве по этим и другим аналогичным вопросам, представляющим взаимный интерес.

#### Статья 29

Высокие Договаривающиеся Стороны будут уделять особое внимание развитию контактов и сотрудничества между парламентами и парламентариями обоих государств.

**Статья 30**

Высокие Договаривающиеся Стороны заключат между собой другие договоры и соглашения, необходимые для реализации положений настоящего Договора.

**Статья 31**

Настоящий Договор не затрагивает прав и обязательств Высоких Договаривающихся Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

**Статья 32**

В целях выполнения настоящего Договора Высокие Договаривающиеся Стороны на регулярной основе, с периодичностью не реже одного раза в год или по предложению одной из Сторон, проводят консультации между собой и при необходимости создают соответствующие комиссии. На консультациях разрешаются, в частности, возможные споры о толковании Договора.

**Статья 33**

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу в день обмена ратификационными грамотами.

**Статья 34**

Настоящий Договор заключается сроком на десять лет.

Его действие будет затем автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Высоких Договаривающихся Сторон не заявит путем письменного уведомления о своем желании прекратить его действие не позднее, чем за шесть месяцев до истечения срока действия Договора или очередного пятилетнего периода.

Совершено в ..... " .....1993 года в двух экземплярах, каждый на русском и грузинском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Российскую Федерацию**

**За Республику Грузия**

к № 13575/МС



Вторичный источник информации должен на это указывать.  
(Этот документ имеет статус первоисточника информации и  
не подлежит дальнейшему редактированию, если не вносить  
исправления. Однако в случае необходимости внесения  
изменений необходимо указать на это в документе, а не  
использовать для этого другие источники информации или  
использовать другие источники информации.)

Согласно с ..... "....." 1999 года в этом документе  
не должно быть никаких изменений, кроме тех, которые  
сделаны.

За Подписавший [Имя]

За Подписавший [Имя]

к 12402/гек